



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER

VERLAUF DER VERTEILUNG DES SCHMIERMITTELS

Der Beginnkolben liefert das Schmiermittel zu den Auslässen des Endkolbens.

Der Endkolben liefert das Schmiermittel zu den Auslässen des mittleren Kolbens oder, wenn es mehr als 3 Kolben gibt, zu den Auslässen des näheren Kolbens.

Der mittlere Kolben liefert das Schmiermittel zu den Auslässen des Beginnkolbens.

Die Dosierkolben der Progressivverteiler verteilen das Schmiermittel nicht durch den dazugehörigen Auslass, sondern gemäß einer vorbestimmten Reihenfolge.

PROGRESSIVE DIVIDERS

SEQUENCE OF LUBRICANT OUTLETS.

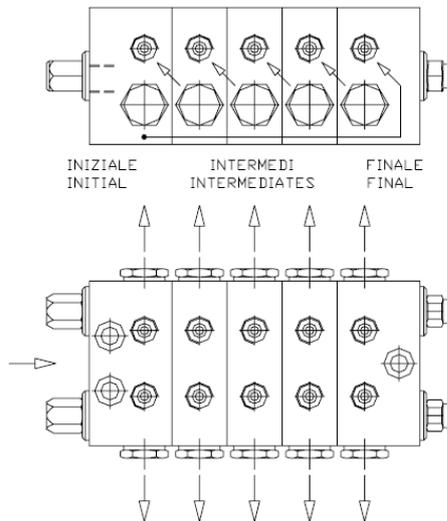
The initial piston delivers the lubricant to the outlets of the final piston.

The final piston delivers the lubricant to the outlets of the intermediate piston or, if there is more than 3 pistons, to the outlets of the more near intermediate piston.

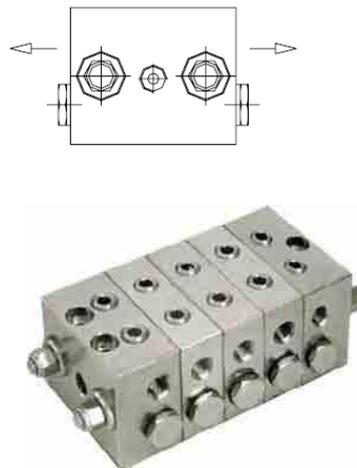
The intermediate piston delivers the lubricant to the outlets of the initial piston.

The dosing pistons of single line progressive dividers does not deliver the predetermined discharge from the outlet belonging to the same outlet but they act on the basis of a circuit sequence.

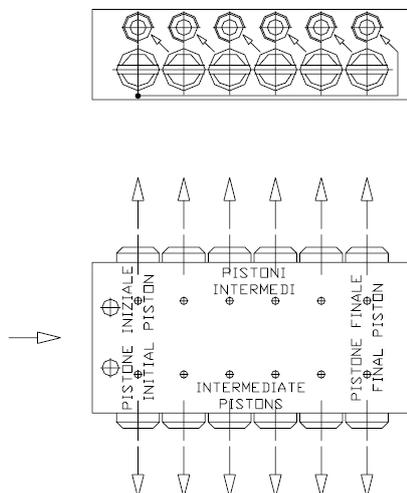
ARBEITSWEISE DPA



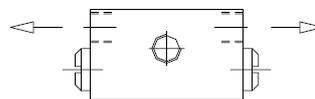
DPA WORKING



ARBEITSWEISE DPM



DPM WORKING



Unter Vorbehalt von Änderungen – Subject to modifications



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPM

DPM PROGRESSIVE DIVIDERS

TECHNISCHE DATEN

FEATURES

FÖRDERMENGE/HUB FÜR JEDEN AUSLASS	0.10 CC - 0.15 CC- 0.20 CC	DISCHARGE/STROKE FOR EACH OUTLET	0.10 CC - 0.15 CC- 0.20 CC
ANZAHL KOLBEN	VON 3 BIS 12	NUMBER ELEMENTS	FROM 3 TO 12
BETRIEBSDRUCK	VON 15 BAR BIS 300 BAR	OPERATING PRESSURE	FROM 15 BAR TO 300 BAR
BETRIEBSTEMPERATUR	VON -20°C BIS +100°C	OPERATING TEMPERATURE	FROM -20°C TO +100°C
VERTEILERKÖRPER	GALVANISIERTER STAHL	BODY DISTRIBUTOR	GALVANIZED STEEL
N° HÜBE/MINUTE	MAXIMUM 300	N° CYCLES/MINUTE	MAXIMUM 250
EINLASS	1/8" Gas	INLET	1/8" Gas
AUSLASS	M10X1	OUTLETS	M10X1
VERBINDUNGSSTANGE	M5X30	MOUNTING SCREWS	M5X40
SCHMIERMITTEL	MINERALÖL 15 cSt SCHMIERFETT BIS NLGI 2	LUBRICANTS	MINERAL OIL 15 cSt GREASE MAX. NLGI 2
ÜBERWACHUNGSELEMENTE	OPTISCHE UND ELEKTRISCHE FÜR ZYKLUS-UND ÜBERDRUCKÜBERWACHUNG	CONTROL ELEMENTS	VISUAL AND ELECTRIC FOR CYCLE AND OVERPRESSURE INDICATION
HAUPTLEITUNG	ROHR Ø 8-6	MAIN LINES	TUBE Ø 10-8-6
NEBENLEITUNG	ROHR Ø 6-4	SECONDARY LINES	TUBE Ø 6-4

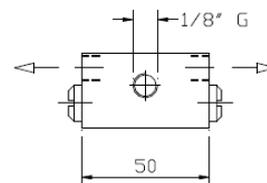
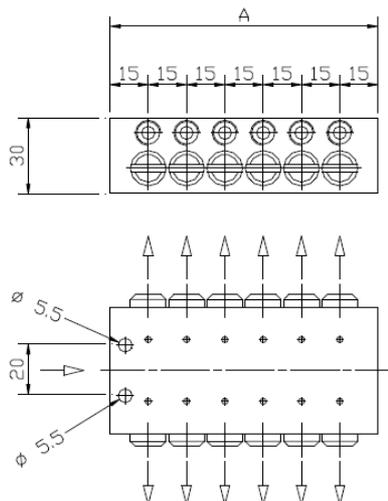
BESTELLANGABEN

CODES FOR ORDER

BESTELLNUMMER CODE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS	A	BESTELLNUMMER CODE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS	A
02.880.9	3	60	02.880.7	7	120
02.880.4	4	75	02.880.8	8	135
02.880.5	5	90	02.880.9	9	150
02.880.6	6	105	02.881.0	10	165

ABMESSUNGEN

OVERALL DIMENSION



Änderungen vorbehalten – Subject to change



PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPA MIT OPTISCHER HUBKONTROLLE

BESCHREIBUNG

Die optische Hubkontrolle ermöglicht die Überwachung der Strömung des Schmiermittels (wenn das Schmiermittel strömt, wird der Kontrollstift nach außen verschoben und wieder zurückgeschoben). Die Bewegung des Kontrollstiftes wird verursacht von dem Kolben (die beiden sind zusammengefasst), sodass wenn der Kolben und somit der ganzen Verteiler einen Hub macht, die Kontrollstift nach innen und zurück nach außen bewegt. Die optische Hubkontrolle ist nicht für ununterbrochene Bewegung.

Zusätzliche Geräte (wie z.B. Schalter) werden vom Kontrollstift gesteuert und können auf dem Körper der optischen Hubkontrolle montiert werden.

Beim Bestellen Bitte immer angeben ob die optische Hubkontrolle sich auf der linken Seite oder der rechten Seite des Einganges befinden soll. Das machen Sie durch die Kode **dx** für rechts oder **sx** für links an der Bestellnummer des Progressivverteilers hinzuzufügen.

DPM PROGRESSIVE DIVIDERS WITH VISUAL INDICATOR

DESCRIPTION

The visual indicator provides a means of monitoring lube flow through the system (a stem cycles in and out when lubricant is flowing). Movement of the stem is caused by the piston (the two are pinned together) so that when the piston, and thus the entire divider, cycles once, the stem moves in and out once. The visual indicator can not be used for continuous movement.

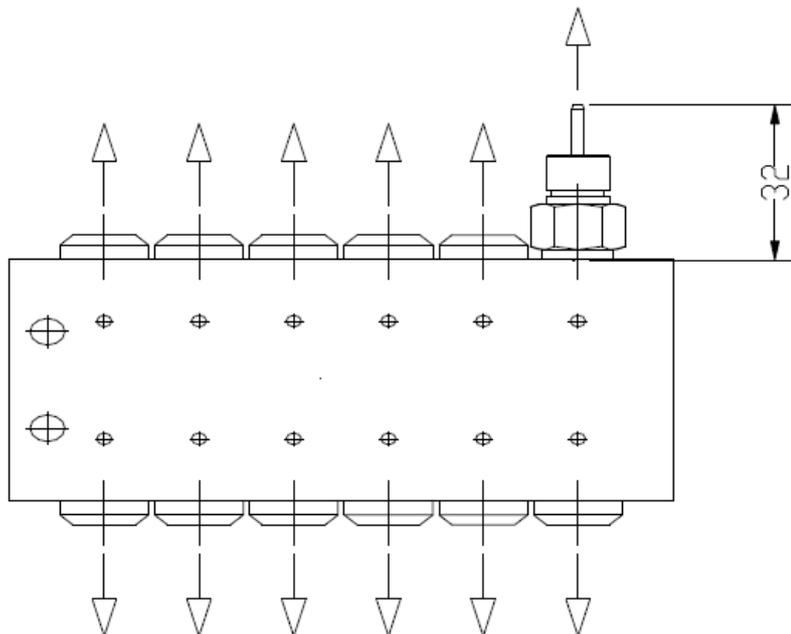
Supplementary devices (such as switches) are operated by the stem and can be installed on the body of the visual indicator.

When ordering please always specify whether the visual indicator must be located at the right or the left side to the inlet, by adding code **dx** for the right or code **sx** for the left to the divider code.

BESTELLANGABEN FÜR VERTEILER MIT OPTISCHER HUBKONTROLLE

CODES FOR DISTRIBUTORS COMPLETE WITH VISUAL INDICATOR

BESTELLNUMMER CODE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS	BESTELLNUMMER CODE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS
02.881.3	3	02.881.7	7
02.881.4	4	02.881.8	8
02.881.5	5	02.881.9	9
02.881.6	6	02.882.0	10





PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPM MIT MIKROSCHALTER

BESCHREIBUNG

Zusätzliche Geräte (wie Mikroschalter) können von der optischen Hubkontrolle gesteuert werden um die Strömung des Schmiermittels zu überwachen. Sie werden auf dem Hauptverteiler montiert und können überwachen, ob ein Nebenverteiler blockiert ist oder ob die Hauptleitung kaputt ist. Sie können auf einem der Nebenverteiler montiert werden um noch mehr Kontrolle zu haben. Die beste Lösung ist auf allen Nebenschaltern einen Niveauschalter zu montieren. Die Bewegung des **Kolbens** ändert den Kontakt des Mikroschalters („NO“ or „NC“). Es ist nicht möglich anfangs zu wissen ob der Mikrokontakt „NO“ oder „NC“ ist. Deshalb schlagen wir vor mit Zeitkontrolle zu arbeiten: Betriebszeit 20“ – Kontrollezeit 30“. Wenn die Kontrollezeit endet, sollte die elektrische Karte ein Signal empfangen haben. Verwenden Sie das elektrische Signal nicht um die Pumpe still zu legen, denn es ist nicht sicher, dass alle Schmierstellen genügend Schmiermittel haben. Um einen völligen Schmierzyklus zu haben, wenn der Mikroschalter im „NO“ Zustand ist, müssen die Kontakte erst ändern in „NC“ und dann in „NO“. Wenn das Schmiergerät nicht über eine elektrische Karte verfügt, können wir Ihnen auch unsere elektrischen **Steuergeräte** anbieten. Der Mikroschalter ist nicht für ununterbrochene Bewegung.

BESTELLANGABEN FÜR VERTEILER MIT NIVEAUSCHALTER

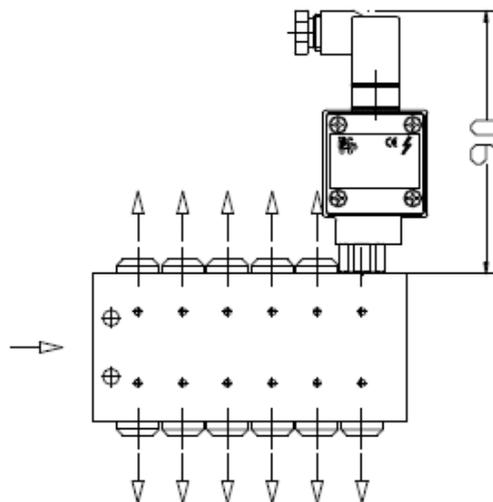
DPM PROGRESSIVE DIVIDERS WITH MICRO SWITCH

DESCRIPTION

Supplementary devices (such as micro switches) can be operated by the visual indicator stem to monitor lube flow through the system. They are installed on the primary progressive valves (**master**) and they can monitor if one secondary progressive valve is blocked or if the main line is broken. They can be installed on one of the secondary progressive valves to have more monitor. The best solution is to have a micro switch on all the secondary progressive valves. The **stem** movement changes the micro switch contact (“NO” or “NC”). It is not possible to know at the beginning if the micro contact is “NO” or “NC” so we suggest monitoring with time: working time 20” - control time 30”. When the control time expires the electronic card has to have received the signal. Do not use the electrical signal to stop the pump because it is not sure that all the points will have enough lubricant. If the micro contact is on “NO” position, to have a complete lubrication cycle, the contacts have to change to “NC” and after to “NO”. If the machine to lubricate has not an electronic card we can supply our lubcontrol. The micro switch can not be used for continuous movement.

CODES TO ORDER DISTRIBUTORS WITH MICRO SWITCH

BESTELLNUMMER CODE	TYP TYPE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS	BESTELLNUMMER CODE	TYP TYPE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS
02.882.3	DPM - 3 CM	3	02.882.7	DPM - 7 CM	7
02.882.4	DPM - 4 CM	4	02.882.8	DPM - 8 CM	8
02.882.5	DPM - 5 CM	5	02.882.9	DPM - 9 CM	9
02.882.6	DPM - 6 CM	6	02.883.0	DPM - 10 CM	10





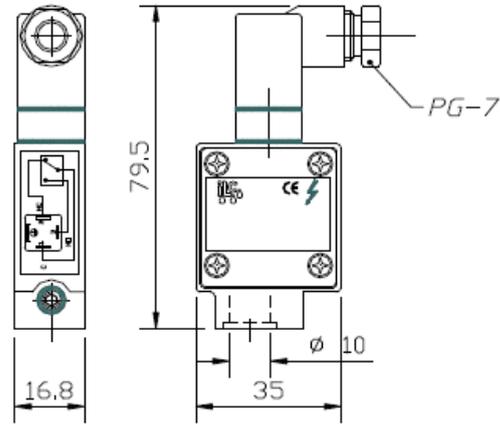
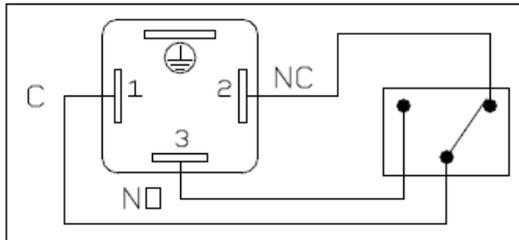
PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPM MIT MIKROSCHALTER

DPM PROGRESSIVE DIVIDERS WITH MICRO SWITCH

MIKROSCHALTER
 BESTELLNUMMER 49.050.0

MICRO SWITCH
 CODE 49.050.0



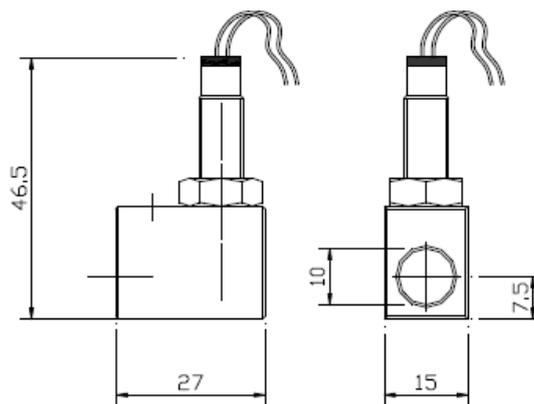
ELEKTRISCHE DATEN		ELECTRICAL FEATURES	
MIKROSCHALTER	5A - 250 V AC - 0.4 A - 125 V CC	MICRO SWITCH	5A - 250 V AC - 0.4 A - 125 V DC
ANSCHLUSS	3P	CONNECTIONS	3P
SCHÜTZART	IP-65	ENCLOSURE	IP-65
TEMPERATUR	VON -25 °C BIS +80 °C	TEMPERATURE	FROM -25°C TO +80°C

PROGRESSIVVERTEILER DPM MIT
 NÄHERUNGSSCHALTER

DPM PROGRESSIVE DIVIDERS WITH PROXIMITY SWITCH

NÄHERUNGSSCHALTER
 BESTELLNUMMER 49.052.1 NPN "NO"
 BESTELLNUMMER 49.052.1 PNP "NO"

PROXIMITY SWITCH
 CODE 49.052.1 NPN "NO"
 CODE 49.052.1PNP "NO"





PROGRESSIV SYSTEM PROGRESSIVE SYSTEM

PROGRESSIVVERTEILER DPM MIT NÄHERUNGSSCHALTER

BESCHREIBUNG

Das Überwachungselement besteht aus einem Näherungsschalter, dem sich in einem Aluminiumblock befindet. Es kontrolliert den Zustandswechsel der Kolbenstange, der sich auf einem Kolben des Verteilers befindet. Normalerweise werden sie benutzt zur Überwachung von ununterbrochenen Zyklen und sie können bis 500 Hübe pro Minute kontrollieren.

BESTELLANGABEN FÜR VERTEILER MIT NÄHERUNGSSCHALTER

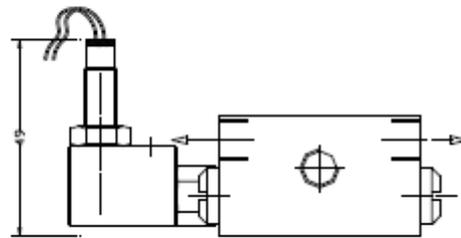
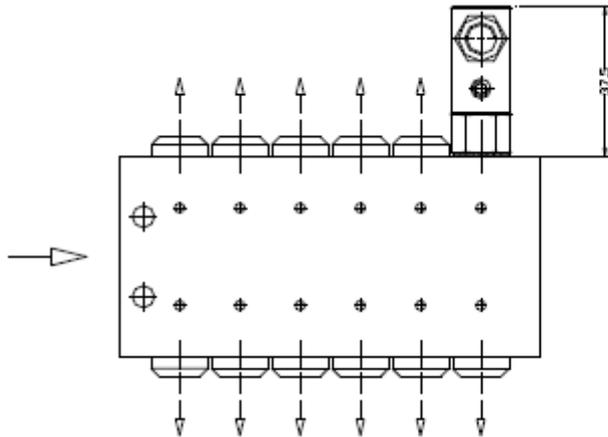
DPM PROGRESSIVE DIVIDERS WITH PROXIMITY SWITCH

DESCRIPTION

The signal unit consists of a **proximity switch** which is housed in an anodised aluminium block. The proximity open and close the contact when the piston moves into its operational seat. Normally they are used in circulation oil systems to monitor the continuous cycle and they can count up to 500 motions per minute.

CODES TO ORDER DISTRIBUTORS WITH PROXIMITY SWITCH

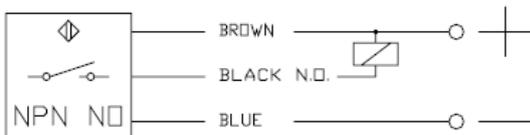
BESTELLNUMMER CODE	TYP TYPE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS	BESTELLNUMMER CODE	TYP TYPE	ANZAHL KOLBEN PISTON NUMBERS
02.884.3	DPM - 3 CMPS	3	02.884.7	DPM- 8 CMPS	7
02.884.4	DPM - 4 CMPS	4	02.884.8	DPM - 9 CMPS	8
02.884.5	DPM - 5 CMPS	5	02.884.9	DPM - 10 CMPS	9
02.884.6	DPM - 6 CMPS	6	02.885.0	DPM - 11 CMPS	10



SPANNUNG = 6-30 V DC
 STROM AUSLASS = MAX 200 Ma
 STROOMSTERKTE = < 12 Ma
 TEMPERATUR = VON -25°C BIS +70°C
 SCHUTZART = IP 67
 GEHÄUSEWERKSTOFF = EDELSTAHL
 SCHNUR = 3 x 0.14mm² PVC

VOLTAGE = 6-30 V DC
 OUTLET CURRENT = MAX 200 Ma
 CURRENT = < 12 Ma
 TEMPERATURE RANGE = -25°C / +70°C
 PROTECTION = IP 67
 CASING = STAINLESS STEEL
 CABLE = 3 x 0.14mm² PVC

ELEKTRISCHER SCHALTPLAN



ELECTRICAL WIRING

